



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 7.3.2019
COM(2019) 122 final

2019/0067 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen mukaisessa kahdenvälisessä valvontakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee liitteen 4 lisäämistä sopimukseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Euroopan unioni ja Amerikan yhdysvallat allekirjoittivat vuonna 2008 sopimuksen yhteistyöstä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä (jäljempänä 'sopimus'). Sopimus tuli voimaan 1. toukokuuta 2011, ja sen soveltamisala rajoittui aluksi lentokelpoisuuteen ja ympäristötestaukseen, ilmailutuotteiden hyväksyntään ja valvontaan sekä huoltotilojen hyväksyntään ja valvontaan. Sopimuksen soveltamisalaa laajennettiin myöhemmin niin, että siihen sisällytettiin myös henkilöstön lupakirjat ja koulutus, ilma-alusten käyttö sekä ilmailiikennepalvelut ja ilmailiikenteen hallinta.¹ Laajennus pantiin täytäntöön muutoksella, joka allekirjoitettiin 13. joulukuuta 2017, ja sitä on sovellettu siitä lähtien väliaikaisesti.

Komissio laati, sopimuksen laajennettu soveltamisala huomioon ottaen, Euroopan lentoturvallisuusviraston (EASA) avustamana yhdessä Yhdysvaltain liittovaltion ilmailuhallinnon (Federal Aviation Administration, FAA) kanssa sopimukseen uuden, simulaatiokoulutuslaitteiden ('FSTD-laite') valvontaa koskevan liitteen 4, jotta voidaan vähentää näiden laitteiden päällekkäistä viranomaisvalvontaa unionissa ja Yhdysvalloissa.

Ehdotetun uuden FSTD-laitteita koskevan liitteen soveltamisala kattaa lentokoneiden lentosimulaattorien määräaikaisarvioinnit.

Voimassa olevia EASA-todistuksia on tällä hetkellä 131:llä Yhdysvalloissa sijaitsevalla lentosimulaattorilla ja voimassa olevia FAA-todistuksia 34:llä EU:n jäsenvaltioissa sijaitsevalla simulaattorilla (Yhdistynyt kuningaskunta: 17, Alankomaat: 3, Ranska: 13 ja Tanska: 1). Kullakin näistä laitteista on kaksi todistusta: Yhdysvalloissa sijaitsevilla laitteilla on EASA- ja FAA-todistus ja EU:n jäsenvaltioissa sijaitsevilla laitteilla FAA-todistus ja kansalliselta ilmailuviranomaiselta saatu todistus tai tietyissä tapauksissa EASA-todistus.

Todistusten pitämiseksi voimassa simulaattorit on arvioitava uudelleen säännöllisesti. Tämä johtaa kunkin laitteen kaksinkertaiseen auditointiin, mikä puolestaan aiheuttaa tarpeetonta hallinnollista rasitetta ja lisäkustannuksia toisen uudelleenarvioinnin vuoksi. Lisäksi se vähentää laitteiden saatavuutta lentäjien koulutuksessa. Esimerkiksi vuonna 2017 EASA teki Yhdysvalloissa sijaitseville lentosimulaattoreille 132 määräaikaisarviointia. FAA puolestaan teki samana vuonna 34 määräaikaisarviointia EU:n jäsenvaltioissa sijaitseville lentosimulaattoreille. Lentosimulaattoreita ei voi käyttää koulutuksessa niiden viranomaisarvioinnin aikana.

Ehdotetulla uudella FSTD-laitteita koskevalla liitteellä yksinkertaistetaan määräaikaisarviointeja. EASA toteuttaa Yhdysvalloissa sijaitsevien laitteiden määräaikaisarvioinnit FAA:n avustuksella, ja FAA toteuttaa EU:n jäsenvaltioissa sijaitsevien laitteiden arvioinnit kansallisten ilmailuviranomaisten, tai tietyissä tapauksissa EASA:n, avustuksella. Näin voidaan välttää auditointien päällekkäisyyttä ja EASA, FAA ja ilmailuteollisuus voivat säästää kustannuksissa ja parantaa tuottavuutta. FAA arvioi, että se veloitti vuonna 2017 noin 170 000 Yhdysvaltain dollaria EU:n jäsenvaltioissa sijaitsevien lentosimulaattorien operaattoreilta kattaakseen paikalla Euroopassa tehdyistä määräaikaisarvioinneista aiheutuneet kustannukset. EASA puolestaan veloitti vuonna 2017 yli 1,1 miljoonaa euroa Yhdysvalloissa sijaitsevien lentosimulaattorien operaattoreilta

¹ NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/61, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2017.

kattaakseen Yhdysvalloissa tehdyistä määräaikaisarvioinneista aiheutuneet matkakustannukset (paikalla Yhdysvalloissa arviointien aikaan tehdyistä työtunneista aiheutuneiden kustannusten lisäksi).

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

EU:n ja Amerikan yhdysvaltojen välinen yhteistyö ilmailun turvallisuuden alalla on osa Euroopan ilmailustrategiaa. Ehdotettu uusi FSTD-laitteita koskeva liite vastaa siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyä koskevan EU:n ja Yhdysvaltojen välisen sopimuksen yleistavoitteita, joilla pyritään varmistamaan siviili-ilmailun korkea turvallisuustaso kaikkialla maailmassa ja vähentämään ilmailuteollisuudelle ja toimijoille päällekkäisestä viranomaisvalvonnasta aiheutuvaa taloudellista taakkaa.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Sopimus edistää unionin ulkoisen ilmailupolitiikan perustavoitetta parantamalla siviili-ilmailun turvallisuutta sekä helpottamalla erityisesti ilmailutuotteiden kauppaa ja niihin tehtäviä investointeja. Uusi FSTD-laitteita koskeva liite on yhdenmukainen unionin yleisen ilmailupolitiikan kanssa siten, että sillä edistetään todistusten ja teknisten toteamusten vastavuoroista hyväksymistä keskeisten kansainvälisten kumppanien kanssa ja EU:n ja jäsenvaltioiden tasolla käytettävissä olevien resurssin tehokkaampaa käyttöä.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa. Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)

Ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ei sovelleta.

- **Toimintatavan valinta**

Uuden liitteen lisääminen sopimukseen on tehokkain toimintatapa sen tavoitteen saavuttamiseksi, että FSTD-laitteita koskevat vaatimustenmukaisuustoteamukset ja asiakirjat voidaan tehokkaasti tunnustaa vastavuoroisesti.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

EU:n jäsenvaltiot, joissa lentosimulaattorit (joilla on FAA:n myöntämät todistukset) sijaitsevat, olivat mukana EASA:n ja FAA:n vuonna 2013 toteuttamissa luottamusta lisäävissä toimissa tämän uuden liitteen laatimiseksi.

Komissio kertoi FSTD-laitteita koskevan liitteen laatimisesta EU:n jäsenvaltioille ja kuuli niitä neuvoston ilmailutyöryhmässä a) raporttoimalla keskusteluista, joita käytiin sopimuksen mukaisessa kahdenvälisessä valvontakomiteassa (ja joihin EU:n jäsenvaltioita pyydetään osallistumaan), sekä b) sopimuksen soveltamisalan laajentamista kattamaan muun muassa henkilöstön lupakirjat ja koulutus koskevan neuvoston päätöksen (EU) 2018/61 valmistelun yhteydessä.

Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö

EASA avusti Euroopan komissiota uuden FSTD-laitteita koskevan liitteen laadinnassa. EASA ja FAA vertailivat EU:n ja Yhdysvaltain säännöksiä, jotka koskevat todistusten myöntämistä FSTD-laitteille. Vertailu saatiin päätökseen vuonna 2014, ja sen avulla voitiin määrittää myös EU:n ja Yhdysvaltojen järjestelmien väliset sääntelyerot. Niitä käsitellään erityisehdoissa, joista määrätään ehdotetussa FSTD-laitteita koskevassa liitteessä.

Lisäksi EASA arvioi FAA:n kansallisen simulaattoriohjelman (NSP) voidakseen vahvistaa Yhdysvaltojen lentosimulaattorien valvontajärjestelmän luotettavuuden. Arviointiin sisältyi EASA:n vierailu kansallisesta simulaattoriohjelmasta vastaavaan toimistoon Atlantaan (elokuussa 2013) sekä sen havainnoiminen, miten ohjelmassa arvioidaan simulaattoreita, joilla on EASA:n myöntämä todistus, Dallasissa (marraskuussa 2013) ja Miamissa (joulukuussa 2013). Arviointi koski ainoastaan lentokoneiden lentosimulaattorien määräaika-arviointeja, mikä vastaa ehdotetun FSTD-laitteita koskevan liitteen soveltamisalaa.

EASA ja FAA ilmoittivat 2. heinäkuuta 2014 sopimuksen mukaisesti perustetulle kahdenväliselle valvontakomitealle, että säännösten vertailu ja luottamusta lisäävät toimet oli saatu menestyksekkäästi päätökseen. Tämän myötä päätettiin myös uuden FSTD-laitteita koskevaa liitteen tekninen valmistelutyö.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta.

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta.

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ei vaikutuksia EU:n talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Täytäntöönpanosuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

EASA koordinoi uuden FSTD-laitteita koskevan liitteen täytäntöönpanoa EU:ssa. Täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset menettelyt määritellään simulaattoreita koskevissa täytäntöönpanomenettelyissä, joita tekniset virastot EASA ja FAA parhaillaan viimeistelevät (ennen uuden FSTD-laitteita koskevan liitteen hyväksymistä).

FSTD-laitteita koskevan liitteen täytäntöönpanoa valvoo ensisijaisesti FSTD-laitteiden valvontakomitea, joka vastaa toiminnastaan sopimuksen mukaisesti perustetulle kahdenväliselle valvontakomitealle. FSTD-laitteiden valvontakomitea raportoi säännöllisesti kahdenväliselle valvontakomitealle.

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta.

- **Ehdotukseen sisältyvien määräysten yksityiskohtaiset selitykset**

1 jakso – tarkoitus ja soveltamisala

Tässä FSTD-laitteita koskevan liitteen jaksossa määritetään liitteen tarkoitus, joka on vaatimustenmukaisuustoteamusten ja asiakirjojen vastavuoroinen tunnustaminen sekä teknisen avun tarjoaminen lentosimulaattorien määräaikaissarviointeja ja hyväksymistä varten.

Liitteen soveltamisala kattaa lentokoneiden sellaisten lentosimulaattorien määräaikaissarviointit ja hyväksymistodistusten voimassaolon jatkamisen, joiden hyväksymistodistus on FAA:n ja EASA:n tai jonkin EU:n jäsenvaltion ilmailuviranomaisen myöntämä.

2 jakso – määritelmät

Tässä FSTD-laitteita koskevan liitteen jaksossa määritellään joitakin usein käytettyjä teknisiä termejä.

3 jakso – yhteinen koordinoitelin

Tässä jaksossa määrätään FSTD-laitteiden valvontakomiteasta, joka vastaa toiminnastaan kahdenväliselle valvontakomitealle ja vastaa FSTD-laitteita koskevan liitteen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamisesta. FSTD-laitteiden valvontakomitean puheenjohtajina toimivat EASA:n ja FAA:n ilmailumääräyksistä vastaavat johtajat. FSTD-laitteiden valvontakomitean keskeisiä vastuualueita ovat

- a) simulaattoreita koskevien täytäntöönpanomenettelyjen kehittäminen, hyväksyminen ja tarkistaminen;
- b) tiedonvaihto olennaisista turvallisuuskysymyksistä ja toimintasuunnitelmien laatiminen niiden käsittelemiseksi;
- c) liitteen yhdenmukaisen soveltamisen varmistaminen;
- d) tietojen vaihtaminen suunnitellusta ja meneillään olevasta sääntöjen laadinnasta, joka voisi vaikuttaa liitteen perusteisiin ja soveltamisalaan;
- e) tietojen jakaminen osapuolten FSTD-laitteiden hyväksymisjärjestelmiin tehtävistä merkittävistä muutoksista, jotka voisivat vaikuttaa liitteen perusteisiin ja soveltamisalaan;
- f) teknisten virastojen ja ilmailuviranomaisten vastuualueeseen kuuluvien sellaisten teknisten kysymysten ratkaiseminen, joita ei voida ratkaista alemmalla tasolla; ja
- g) tätä liitettä koskevien muutosehdotusten esittäminen kahdenväliselle valvontakomitealle.

4 jakso – toteutus

Tässä jaksossa esitetään yksityiskohtaiset ehdot arviointikertomusten vastavuoroiselle hyväksymiselle osapuolten välillä ja FAA:n ja EASA:n lentosimulaattorien hyväksymistodistusten voimassaolon jatkamiselle sopimuksen mukaisesti. Jäsenvaltioiden kansalliset ilmailuviranomaiset, ja joissakin tapauksissa EASA, tekevät EU:n alueella sijaitsevien laitteiden arvioinnit FAA:n puolesta, ja FAA tekee Yhdysvalloissa sijaitsevien laitteiden arvioinnit EASA:n puolesta.

Jakso sisältää myös määräykset arviointikertomusten toteamusten perusteella toteutettavista jatkotoimista ja teknisen avun tarjoamisesta erityisarviointeja tai pyynnöstä tapahtuvaa tietojen hankkimista ja toimittamista varten sekä sellaisia lakeihin, asetuksiin, menettelyihin, käytäntöihin tai normeihin kohdistuvia muutoksia koskevien tietojen vaihdosta, jotka voivat vaikuttaa liitteen täytäntöönpanon perustaan.

5 jakso – viestintä ja yhteistyö

Tämä jakso sisältää määräykset FAA:n, EASA:n ja tarvittaessa jäsenvaltioiden ilmailuviranomaisten välisestä viestinnästä ja tiedonvaihdosta. Siihen sisältyy määräyksiä yhteystahojen nimeämisestä FSTD-laitteita koskevan liitteen erilaisia teknisiä seikkoja varten sekä tietoja lentosimulaattoreita varten myönnettävistä poikkeuksista.

Jakso 6 – vaatimustenmukaisuustoteamusten tunnustamista koskevat kelpoisuusvaatimukset

Tässä jaksossa esitetään viranomaisia koskevat perusvaatimukset FSTD-laitteiden viranomaisvalvontaa koskevien osapuolten järjestelmien tehokkuudesta, mukaan lukien lait ja määräykset, voimavarat, koulutusohjelmat, dokumentointi ja tallenteet sekä sisäiset toimintaperiaatteet, -menettelyt ja laatujohtajajärjestelmät.

Lisäksi jakso sisältää määräykset, jotka koskevat näytön esittämistä mainittujen järjestelmien tehokkuudesta alkuvaiheessa sekä tämän jälkeen jatkuvasti, mukaan lukien määräykset osapuolten osallistumisesta toistensa laatuauditointeihin ja standardointitoimiin sekä määräykset laatuauditointeja ja standardointeja koskevien raporttien sekä muiden sellaisten olennaisten tietojen vaihdosta, joita voidaan tarvita osapuolten jatkuvan luottamuksen säilyttämiseksi toistensa järjestelmiin.

On tärkeää korostaa, että kaikkien EU:n jäsenvaltioiden viranomaiset voivat tehdä lentosimulaattorien arviointeja FAA:n puolesta, kunhan viranomaiset täyttävät liitteessä vahvistetut vaatimukset. EASA:n tehtävänä on valvoa tätä vaatimustenmukaisuutta osana tavanomaisia standardointitoimiaan.

Jakso 7 – tutkimukset ja täytäntöönpanon valvontatoimet

Tämä jakso sisältää määräykset yhteistyöstä noudattamatta jättämistä koskevissa tutkimuksissa ja täytäntöönpanon valvontatoimista. Sopimuksen mukaisesti osapuolilla on oikeus toteuttaa täytäntöönpanon valvontatoimia FAA:n tai EASA:n hyväksymien FSTD-laitteiden operaattoreita kohtaan.

Jakso 8 – siirtomääräykset

Tämän jakson määräyksissä määritellään se, miten tällä hetkellä EASA:n välittömässä valvonnassa olevat lentosimulaattorit siirretään FAA:n valvontaan, sekä se, miten tällä

hetkellä FAA:n välittömässä valvonnassa olevat lentosimulaattorit siirretään EU:n jäsenvaltioiden kansallisten ilmailuviranomaisten valvontaan. Tällä hetkellä FAA:n hyväksymiä lentosimulaattoreita on neljässä EU:n jäsenvaltiossa, jotka ovat Yhdistynyt kuningaskunta, Tanska, Ranska ja Alankomaat.

Siirtämiset tapahtuvat 18 kuukauden kuluessa tämän liitteen voimaantulosta, ja ne ajoitetaan samoille päiville kuin laitteiden määräaikaisarvioinnit.

9 jakso – maksut

Laitteiden määräaikaisarviointeihin sovelletaan maksuja sopimuksen 14 artiklan ja sovellettavien viranomaisvaatimusten mukaisesti. EU:n osalta sovelletaan Euroopan lentoturvallisuusviraston perimistä maksuista ja palkkioista 27 päivänä maaliskuuta 2014 annettua komission asetusta (EU) N:o 319/2014.

Lisäys 1 – erityisehdot

Lisäys sisältää EU:n erityisehdot, joita sovelletaan Yhdysvalloissa sijaitseviin lentosimulaattoreihin, sekä FAA:n erityisehdot, joita sovelletaan EU:ssa sijaitseviin lentosimulaattoreihin.

Erityisehdot ovat viranomaisten asettamia lisävaatimuksia, jotka on tarkastettava arviointiauditointien aikana EU:n ja Yhdysvaltojen lentosimulaattoreita koskevien sääntelyjärjestelmien välisten erojen huomioon ottamiseksi.

EU:n osalta vastuu FAA:n erityisehtojen noudattamisen tarkastamisesta on niiden jäsenvaltioiden kansallisilla viranomaisilla, joissa laitteet, joilla on FAA-todistus, sijaitsevat, tai joissakin tapauksissa EASA:lla, jos EU:ssa sijaitsevat lentosimulaattorit ovat sen valvonnassa. Erityisehtojen noudattamisen tarkastuksen tulokset tallennetaan erityisehtoja koskevaan raporttiin, jonka viranomainen laatii arvioinnin jälkeen.

Lisäys 2 – ilmailuviranomaisten toimet

Tässä lisäyksessä esitetään erityistoimet, joita EU:n jäsenvaltioiden kansalliset ilmailuviranomaiset toteuttavat tehdessään lentosimulaattorien määräaikaisarviointeja FAA:n puolesta. Niihin kuuluu määräaikaisarvioinnin aikataulun laatiminen, arvioinnin valmistelu ja tekeminen sekä arvioinnin jälkeiset toimet, mukaan lukien FAA:lle toimitettavien arviointikertomuksen ja erityisehtoja koskevan raportin valmistelu.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen mukaisessa kahdenvälisessä valvontakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee liitteen 4 lisäämistä sopimukseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskeva Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välinen sopimus, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä toukokuuta 2011.²
- (2) Yksi sopimuksen päätavoitteista on parantaa Euroopan ja Yhdysvaltojen pitkäaikaista yhteistyösuhdetta, jotta voidaan varmistaa siviili-ilmailun korkea turvallisuustaso kaikkialla maailmassa ja vähentää ilmailuteollisuudelle ja toimijoille päällekkäisestä viranomaisvalvonnasta aiheutuvaa taloudellista taakkaa.
- (3) Sopimuksen muutoksella 1³ laajennetaan sopimuksen 2 artiklan B kappaleen soveltamisalaa siten, että siihen sisällytetään muun muassa henkilöstön lupakirjat ja koulutus.
- (4) Sopimuksen 5 artiklassa, sellaisena kuin se on muutettuna, määrätään sopimuksen uusien liitteiden laatimisesta sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa.
- (5) Molemmat tekniset virastot, eli EU:n osalta Euroopan lentoturvallisuusvirasto ja Yhdysvaltojen osalta Yhdysvaltain liittovaltion ilmailuhallinto, ovat tehneet kahdenväliselle valvontakomitealle ehdotuksen, että se tekisi päätöksen hyväksyä sopimuksen uusi liite 4, joka kattaa simulaatiokoulutuslaitteita ('FSTD-laite') koskevien vaatimustenmukaisuustoteamusten ja asiakirjojen vastavuoroisen tunnustamisen.
- (6) Uuden liitteen hyväksyminen tuo säästöjä kummallekin tekniselle virastolle ja samalla vähentää ilmailuteollisuuden (FSTD-laitteiden operaattorien) kustannuksia. Siitä hyötyvät myös lentoliikenteen harjoittajat, sillä FSTD-laitteita olisi niiden lentäjien käytettävissä aiempaa enemmän.

² EUVL L 291, 9.11.2011, s. 3–44.

³ EUVL L 11, 16.1.2018, s. 3–5.

- (7) Sopimuksen 19 artiklan C kappaleessa määrätään, että äskettäin laaditut liitteet tulevat voimaan, kun sopimuksen 3 artiklan nojalla perustettu kahdenvälinen valvontakomitea tekee niistä päätökset.
- (8) Uusi simulaatiokoulutuslaitteita koskeva liite 4 olisi hyväksyttävä Euroopan unionin puolesta.
- (9) Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen tekemisestä 7 päivänä maaliskuuta 2011 tehdyn neuvoston päätöksen 2011/719/EU 4 artiklan 3 kohdassa säädetään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan mukaisesti, että ”(n)euvo, joka tekee päätöksensä määräenemmistöllä, vahvistaa kahdenvälisessä valvontakomiteassa omaksuttavan unionin kannan uusien liitteiden hyväksymisen osalta sopimuksen 3 artiklan C kappaleen 7 alakohdan ja 19 artiklan C kappaleen mukaisesti”,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen 3 ja 19 artiklan mukaisesti kahdenvälisessä valvontakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävä kanta, joka koskee sopimuksen liitteen 4 antamista koskevan kahdenvälisen valvontakomitean päätöksen hyväksymistä, perustuu kahdenvälisen valvontakomitean päätösluonnokseen N:o 0011, joka on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Liikenteen ja liikkumisen pääosaston lentoliikenteestä vastaava johtaja, joka edustaa unionia kahdenvälisessä valvontakomiteassa ja toimii sen toisena puheenjohtajana, valtuutetaan allekirjoittamaan valvontakomitean päätös N:o 0011.

3 artikla

Kun valvontakomitean päätös on hyväksytty, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*